

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1355. Inwentarze klucza pilawieckiego 1728-1790.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

# Inwentarz Wsi Piławiec

*Cum Affinentijs*

*Spisany na Gruncie y Zweryfikowany  
Anno 1737. Dni*



1355

Pilawie.

#

Supplement Informacji S. Labełkowskiego 12 gubis 1756

1. Łamek oddaemy łom Pana dyspozycji rekomendując wszelkiemu  
potrzebną reparacyę do której Łodzi dodawaj a P. kapral ma do-  
glądać.
2. Miód zostawia mniejszych Pułberlow # 12 większych  
Pułberlow 5 mniejsze Pułbarki po 2<sup>1/2</sup> Sto większe po 2<sup>1/2</sup>  
130 poprzedai starai się kupia dany na Borg.
3. W Łochu zostawia wino, miód, wierzniaki abyśmy sekody  
niemiel.
4. W Szarbcu tak że abyśmy sekody niemiel dorozowi  
W Pana Zalecamy.
5. Zysa Sto 2<sup>1/2</sup> z Ustawowi przypiesi karatym. Brenda  
rowi Sobrowi natęgie Zysa 2<sup>1/2</sup> 70 oddai natęgi, y  
Ordynarye oddawai punktualnie.
6. Od Josia Brendarza podług karty Piławieckiego z a  
kwartał który trzymać będzie odebrać 2<sup>1/2</sup> Sześci Set  
y niewypuszc z ewsi polci nieuspokoii ktoremu do  
wybierania dana raz ma być z Execucia przed  
Swift y. 1738. Dudy 12. Amu odebrać 2<sup>1/2</sup> Sześci Set  
odebrać 2<sup>1/2</sup> Sześci Set z a Labełkowskiego.
7. W Łaryzowie listy bywaię do mnie na poczcie posyłać po li-  
sty odbierai do Siebie z a podany okazyj odsyłać do mnie  
gdzie się z nay dowai bende.

Informacia Panu Administratorowi Pilsawickiemu dana 1737 in 8br.

1. Ludzi Poddanych nad Inwentarz podany dopowinnosci niepozaga obcho-  
dzacie z Ludzmi dobrze niezbyt surowie dla nas Lyczowie y Zauggae.
2. Ustadni Zamkowey dae pomost dembowy koncecznie.
3. Lasow przestrzegae karac y samemu Zeby zepnia nerombano do chlasteczka  
Pilsawie nie wozono Ktoby miał woze karac oddae do Zamku.
4. Welpichterzu za sprowadzeniem Janu z Fosanova dae taki Laszek jak  
sie ustnie rozkazalo. sutno porzondnie.
5. Pol samemu deglondae Zeby dobrze orali uprawiali naltanyz dn. Trzy  
na Zime wygotowae podług danej ustnie informacyi.
6. Koto Grobel karcem oblynow Winnie oblynow iak sie wokolnych zepnie  
czyli reparacya y w wielkich Budynkow mieszkaicze asz upadnie.
7. Ustawki w gurye podkam korzym plotem zagrodzie Zeby se Staracknie  
Zamulat Dny plotek zagrodzie iak sie ustnie rozkazalo.
8. Winnie Dworska zeparowae nalezy ci Barie Porzatkowale Wepre karacie.
9. Ordynacie podług Kapitulatory Lotmierzom a woz yz kim stuzycy  
wydarwae punktualnie bende zboru z utadonki dodawane ma  
te rozchody. a woze konserwowae
10. Na Folwarku koncecznie Starackie Staracy na 30 koni pastarwi  
na miejscu wyznaczonym Starackie od drzewo jakim sposobem por-
11. Lascektorey jest y zostawucie na Zime Pr. R. 141 / na Zime  
nalezy se zachowae Zima by dz ma dozr oncy. na Wosneda krog  
dwie wystawe Lascki a o dobrych Starackie pasiecznikow.
12. Zima y kaze guszaru swoim sposobem Starackie od drwa do Zamku  
Zeby se mu najwiecej nawrot. Starcem naltadl dla nas wypytnosu
13. Kwartaty Zaczepawae Lotmierzom.
14. Blak koncecznie obracae koto nowej wielkuy karzemy. przestak poten  
idacy zaorae Zakopae niedopuszczae zganiane Zeby koto karzemy  
wszysty usdruli ku Wotostwcom
15. Stodu w ellara wyprobie dobrego dla nascy Gemby Ciltu R. 60. Stodu  
poslednego Ciltu dobrego R. 60. To jest stodu 120. Ciltu.
16. Naltanyz pola przygotowae na Zime iak sie dae informacia.

17. Chmiel rozmnożyć ponieważ by dz. more w dwóch ogrodach.
18. W Marcu Lodu czystego władownia n. at. s. m. a.
19. Skrzynie n. adyby wystawić na stanku podrambonym.
20. Drabiny w Łamku do kominow podawać podług danej informacji.
21. Przy stawie wielkim y młynach Chatupke m. o. c. r. n. k. o. w. i. p. o. s. t. a. n. i. e.
22. W Marcu d. r. a. s. 5. p. u. t. n. e. j. e. d. n. e. j. e.
22. W Marcu n. a. l. e. z. y. w. s. t. a. n. e. k. h. p. o. d. y. m. n. e. j. e. j. e. w. y. b. r. a. c. z. t. 54. w. k. o. w. p. o. w. e. c. h. z. t. 26. W Wruspiu. Podymać w Pilawach n. a. l. e. z. y. w. y. b. r. a. c. z. t. 54. w. k. o. w. o. w. e. c. h. z. t. 26. y. j. e. p. i. e. n. i. a. d. e. k. r. z. y. m. a. c. u. s. e. b. i. d. o. d. a. t. s. z. e. j. m. o. j. e. d. y. s. p. o. z. y. c. y.
23. Stron dwoch z Pilawie i karpowu aby było do Łamku u. s. t. y. n. e. d. y. s. p. o. z. y. c. y. y. p. o. s. t. a. n. o. w. i. e. n. i. e. i. a. k. s. e. d. a. c. e. i. n. f. o. r. m. a. c. y. j. e.

Harworne d. a. b. o. g. t. a. k. i. b. y. d. z. m. a. L. e. s. e. n. 1738. t.

Zyta iarego. C. t. n. R. . . . . 30.	Jenizmenia. C. t. n. R. . . . . 200.
Pizenigiany. C. t. n. R. . . . . 30.	Owca. C. t. n. R. . . . . 360.
Grochu. C. t. n. R. . . . . 10.	Prosa. C. t. n. R. . . . . 10.
Hreczki. C. t. n. R. . . . . 120.	Hanyzu. C. t. n. R. . . . . 1.
Siemie kony. C. t. n. R. . . . . 10.	Louany Siemu. C. t. n. R. . . . . 6.

24. Jo: Arendarz Pilawski piąty kwartał chendymatrymac kroy wychodu n. d. k. u. p. r. z. y. z. b. y. m. 1738. o obw. i. e. c. h. d. w. y. g. y. c. h. T. r. u. c. h. k. r. o. l. o. w. k. o. n. y. g. y. d. k. o. n. y. p. o. d. l. u. g. o. k. r. o. y. p. l. u. n. a. l. e. z. y. o. d. e. b. r. a. c. p. r. z. y. k. o. p. r. a. y. k. o. n. t. r. a. k. t. u. z. t. 600.

25. W Roku 1738. o obw. i. e. c. h. d. w. y. g. y. c. h. T. r. u. c. h. k. r. o. l. o. w. k. o. n. y. g. y. d. k. o. n. y. t. r. a. k. t. o. s. t. a. m. i. n. a. s. z. e. m. i. p. o. d. p. i. s. a. n. y. p. o. k. a. z. e. T. e. m. y. p. o. d. a. c. k. a. w. o. n. y. W. i. n. n. i. e. k. o. t. l. y. o. p. o. d. d. a. n. e. c. h. o. n. z. a. i. z. a. n. y. c. h. o. n. t. r. a. k. t. e. e.

26. Winnie D. i. p. l. k. a. o. p. r. o. z. a. d. z. i. D. w. i. e. P. a. n. e. G. o. r. z. a. t. e. r. a. n. e. O. w. l. e. p. i. e. y. B. u. r. t. a. k. d. l. a. n. a. s. z. e. D. w. o. r. s. k. e. j. p. o. t. r. z. e. b. y.

27. Zostawienie w Stanku Hanz do Pilawie Hiaszowki. T. e. n. i. a. p. e. c. z. a. s. p. r. z. y. d. z. e. i. p. o. z. a. c. w. i. z. a. t. e. z. u. y. w. a. i. n. y. m. g. o. d. a. c. d. o. H. i. a. s. z. o. w. k. i.

28. Winnie w Pilawach n. a. m. e. s. a. c. w. y. z. n. a. c. z. o. n. y. m. p. r. e. s. t. a. w. i. e. o. g. r. o. d. C. i. e. n. i. o. k. o. l. e. m. z. a. g. i. p. o. d. l. u. g. d. a. n. e. j. i. n. f. o. r. m. a. c. y. y. c. h. a. t. u. p. k. e. d. l. a. O. g. r. o. d. n. e. k. a. p. o. s. t. a. w. i. e.

29. Zostawienie owce zbytkarne dwadzieścia sztuk. T. e. s. z. k. o. w. i. e. d. o. H. i. a. s. z. o. w. k. i. z. a. g. n. a. c.

30. W. o. l. y. o. w. i. e. y. O. z. u. m. k. i. a. b. y. m. i. a. s. y. d. o. r. o. z. z. a. r. m. o. n. a. r. i. e. n. e. l. e. z. y. j. e. z. a. l. e. c. a. s. e.

Inwentarz Poddanych Wsi Pilawiczy  
 Ich Powinności z Wyrażeniem Ktory Dzie-  
 dziczny y wiele Ktory lat Zaszędziaty wie-  
 le ma Wołow, Koni, wiele Dni Parszczyzny  
 robic, wiele Owsa, Kury, Jaię dawać Zbo-  
 za kop odzynać powinien Spisany w Posta-  
 nowiony Roku 1737. Pariskiego In. Novembra.

Osiadlosc Wsi Pilawiec.

	lat	Koni	woły	Kury	Jajca	Parosna	odzo kop.	Dni Paroski
1. Prezbiter Alexander Ochalski								
2. Iwan Rudycz Wuit druedze	1	1	2					
3. Drozd Miasz druedze	2	1						2
4. Hawryto Czayrba	2	1						1
5. Kosmana Gymbalista	4	1						2
6. Martyncha ndowa z synami	5	1	1					2
7. Wasyl Ondcewicz z synem	6	1	2					2
8. Hrycko ziat Ondcewicz	7	1						2
9. Mesijski podkam. madzuec	8	1	1					2
10. Demko szwec z synami	9	1	2					2
11. Hwarasym druedze z synami	10	1	2					2
12. Andrys Rudycz druedze	11	1	1					2
13. Iwani che stobdesanin y Hrycko czorny	12	2						1
14. Lepro syn Michalkow	13		2					2
15. Pawlo szwec madzuec w3 kozak	14	1	2					2
16. Iwan Wasikon madzuec druedze	15	1						2
17. Szepto Wasikon druedze madzuec	16							1
18. Jakon Jackon druedze madzuec	17	1	1					2

# Dalsza Oriadtorc wsi Litawiec

		konc	Wofy.		
19	Harwito Wasion dziedze z dynam	18	1		2
20	Schnat Nachumow dziedze	19	1	2	2
21	Lucko Harwytkon	20			
22	Jacycha wdowa z dynam	21	1	2	2
23	Piaszyk maly z Ziencu dziedze	22	1		2
24	Schnat Zenc Piaszon	23	1	1	2
25	Franko dziedze	24	1	2	2
26	Awesko Georgiienko dziedze	25		1	2
27	Pawdiki Iwan y drugi dynamie dziedze	26	1	2	2
28	Andruszko kiryzek dziedze	27	1	1	2
29	Zacharko z dynam <sup>Wasył Zacharkin</sup>	28 29	2	2	2
30	Demko Iowoznik	30	1		2
31	Harwito Nazaron z ziencem	31	1	2	2
32	Iwan Frany	32	1	2	2
33	Horkawa z dynam dzieduczka	32	1		2
34	Iwan zenc kiryzkon	34	1	2	2
35	Jakon Omelczuk dziedze	35	1		2
36	Iwan Denisenko	36			2
37	Petro Kuturyszyn	37			2
38	Dmitro Syn Bezruki	38	1		2
39	Dmitro Staszuk z brau g dziedze	39	1		2
40	Iwan kusieczuk dziedze	40		2	2
41	Petro kusieczuk dziedze	41	1	1	2
42	Symko ziat Iasencnik dziedze	42	1		2
43	Steko kubek dziedze	43		1	2
44	Michalczycha z dynam	44		2	2

Dalsza osiadlosc wsi Pilawiec.

		Imie	Wzrost		
45	Jakow Rudyca		2		2
46	Tymko Parbel	.			2
47	Borkor z synem Kryso Borkowicz				1
48	Puzyr Hrycko przybat do wdowy.	.	.		2
49	Lemko Olski		.		2
50	Mikotaj Nachylczuk dziedzic	.	.		2
51	Lesko Rudykz		.		2
52	Hrycko Nachylczuk dziedzic	.			2
53	Iwan Deriszek dziedzic				1
54	Kosc Omelecuk	.			2
55	Wasyl Zachika		2		2
56	Hrycko Malochonichy Syn dziedzic	.	2		2
57	Hrycko Antoniszyn dziedzic	.	.		2
58	<del>Iliazz Nachorny. na koncu spisu z synem Kora 188</del>	.	.		
	<del>Andruszko Syn Iliazow 59</del>	.	.		2
59	Lesko Ziat chudego				
	<del>Petruszyca wdowa</del>				
60	<del>Sawka perpostolny stobudzianca z bratem</del>	.	2		1
61	Semen Tomko Kaszyca				2
62	Lesko Iliazow dziedzic				2
63	Petro Kaszyca	.	4		2
64	Andruszko Lemiel		.		2
65	Ustycz Dzwiec z dynamy		2		2
66	Sawka Ziat Bobrykon	.	2		2
67	Ilko Bobryk dziedzic Syn Zenc	.	2		2
68	Stepanicha wdowa z dynamy dziedzic	.	.		2
69	Much Nachimondziedzic		2		2
70	Petro Antoniszyn	.	2		2
71	Fedor chrtemen dziedzic z Trochem E Dwaj	.	.		2



# Dalsza Ciadłosc Wsi Pilawiec

		Imię	Wzrost	
72.	Petro kukik z matką drudzie . . . . .			2
73.	Kiepelicha wdowa z dziećmi drudzie . . . . .			2
74.	<del>Schnat stob. przystał do elichalicych jest 75</del>			2
75.	Matyasz Waskowski zna . . . . .	1.	1.	
76.	Kazimierz Mazur . . . . .	2		
77.	Andryj Tkacz . . . . .	1.		2
78.	Danilo Tkacz . . . . .	1.		2
79.	Stanysław Jackon drudzie . . . . .	1.		2
80.	Motyj Waskon drudzie . . . . .		1.	2
81.	Wasyl Nachaiczuk . . . . .			2
82.	Fedor Giegieł nałyznszu . . . . .		1.	
83.	Iwan Dziuba drudzie . . . . .	1.		2
84.	Semen Nachaiczuk nałyznszu . . . . .		1.	
85.	<del>Iwanicha Horodnich nałyznszu . . . . .</del>			
86.	Korobezycha z dynami drudzie . . . . .			1.
87.	Pawło Bednarz przystał do drudzi . . . . .	1.		2
88.	Jakon Melnik drudzie z dziećmi . . . . .			
89.	Semen Andryj Melnicy z dziećmi . . . . .			
90.	Michałko Byczek drudzie . . . . .			89
91.	<del>Mikita Bednarz przystał do drudzi . . . . .</del>			
92.	<del>Andryjko konwał drudzie z dziećmi . . . . .</del>			
93.	<del>Fedor konwał drudzie przystał . . . . .</del>			
94.	Dajmuskowa wdowa . . . . .			90
95.	Jan Woznica . . . . .			91
96.	<del>Iwan Stokarski z dziećmi . . . . .</del>			
97.	Łerdzik . . . . .			92
98.	Bednarz. Ostap. Lesko Czorny . . . . .			93
99.				
100.				

Ludzie na usługę Zamku Petanuekiego  
mieszkaący w Polowcach.

1.	<del>P. Owadnowski</del>		
2.	Ostaszewski		
3.	Skurczyński Jan	94	
4.	Labrocki Wozny.	95	
5.	Bernacki Ogrodnik	95	
6.	Wojtek Szweji	96	
7.	Franko Szweji	97	
8.	Roman Gancarz	98	
9.	Iwan chudy Stawarczy.	99	
10.	Mikotas Wozny Gumieny.	100	
11.	Hrycho Trojanowski Kozak.	101	
12.	Iwan Byczek Kozak	102	
13.	<del>Sombrowski Kozak</del> Serdiuk Kozak.		
14.	Maksym Waszkow Lesniczy.	103	
15.	Knorowski Lotmierz	1. Knorowski	104
16.	Bekierski Lotmierz umart.	2. Bekierski	105
17.	Pilecki Lotmierz	3. <del>opracowany</del>	
18.	Czmit Lotmierz	4.	
19.	Kowaleski Lotmierz	5.	
20.	Kozłowski Lotmierz	6.	
21.	Nizerski Lotmierz	7.	
22.	Rogowski Lotmierz	8.	
23.	Podleski Lotmierz	9.	
24.	Dombrowski Lotmierz	10.	
25.	Kreszowski Lotmierz	11. Kreszowski	106
26.		12.	
27.	Pandymowski Kapral.	13.	
28.			
29.			
30.			



Folwark Pilawiecki Spisany 1737. A. in Sbr.  
 y onnim wizek dobytkech przont.

Obora.

- 2 krowa ryza. Byczek taksz 1737.
- 2 krowa Raba Byczek szarny. 1737.
- 2 krowa ryza. Byczek taksz. 1737.
- 2 krowa cina Patowka bozasta 1737.
- 2 krowa. raba. Byczek szarny. 1737.
- 1 krowa Patowa.
- 2 krowa cina Byczek Grady. 1737.
- 1. Pielica dwolatka raba.

Woty Robocze

- 1. Wot Losionaty bozasty.
- 1. Wot czerny.
- 1. Wot ciny
- 1. Wot Losionaty.
- 1. Wot szarny.
- 1. Wot zisana ptony.
- 1. Wot brudno ptony.
- 1. Wot ptony prusie
- 1. Wot rano Losionaty
- 1. Wot stary. Ryzy.

Konie Robocze

- 1. Klacz kara.
- 1. Konie cztery krywonogi

Owce.

- Owiec byrek szarnych. . . . . 3.
- Owca byka biata. . . . . 1.
- Baran szar. Byrkon. . . . . 2.
- Byrka baranek. . . . . 1.
- Owiec tutaj zych. Starych. biatych 82.
- Baranow biatych. . . . . 1.
- Owiec Starych szarnych. . . . . 7.
- Jagniczek. 1737. biatych. . . . . 43.
- Jagniczka. 1737. szarna. . . . . 1.
- Barankow 1737. biatych. . . . . 49.
- Baranek. 1737. szarny. . . . . 1.

Swinie

- Maiorek czini Starych. . . . . 25.
- Wieprzow ruznych. . . . . 21.
- Swiniek matych. . . . . 10.
- Wieprzkon mlodych. . . . . 9.
- Knuron Starych. . . . . 2.
- Wieprzow uelitynow. . . . . 4.
- Wieprzow przyflernicy. . . . . 4.

- Gensie wszystkie. . . . . 36.
- Kaczek wszystkie. . . . . 70.
- Kur ruznych. . . . . 30.
- Kaptonow. . . . . 15.
- Kogutow. . . . . 2.

# Gumno.

# Statki Folwar. 15.

Pienicy Starey w Stodole kop. . . . . 150.  
 2 Stert Pienicy 1737. . . kop. . . . . 179.  
 2 Stert Zytaczum 1737. . . kop. . . . . 160.  
 2 Stert Streczki 1737. . . kop. . . . . 184.  
 2 Stert Senczma 1737. . . kop. . . . . 178.  
 2 Stert Oniapooyt 1737. . . kop. . . . . 170.  
 3. Stozki Prosa . . . . . 119.  
 Prosa Kęgotonyj Cetr. . . . .  
 1 Stozek Zytaczum . . . kop. . . . . 8.  
 Młynek do chendorenia. Zbora  
 Skrzynek zrzekam dosieck. Dwie.  
 Maz solonych na Gumnie W. Siedm.

Wozon Wotowych . . . . . 2.  
 Ptugom zrzekam . . . . . 2.  
 Duz dochleba pierzenia . . . . . 2.  
 Mierek dwole . . . . . 2.  
 Zolnie dwie . . . . . 2.  
 Wraze do wody . . . . . 7.  
 Kad tubow do kwaszenia . . . . . 2.  
 Bron zelaznych. Dwie . . . . . 2.

## Szpihlerz

Prosa nasienie cypan 2. Cetr. . . . . 12  
 Ln nasienie cypan 1. Cetr. . . . . 4  
 Ln podle syj. cypan 3. Cetr. . . . . 17.  
 Ciemie konopn. cypan 1. Cetr. . . . . 12  
 Maku cypanka . . . 1. Cetr. . . . . 4  
 Stodu Senczma . . . . . Cetr. . . . . 40.  
 Pytlow Trzy.  
 Cypan proznych dresc.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**